

Gen

Chapter 32

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

וַיַּעֲקֹב אָלֵהִים: מַלְאֲכֵי בֹ וַיִּפְגְּעוּ-לְדַרְכּוֹ הַלֵּךְ נַיִם 1
wa-Mungu malaika naye na-wakamkutana njiani-mwake akaenda Na-Yakobo
[H0430](#) [H4397](#) [H6293](#) [H1870](#) [H1980](#) [H3290](#)

Yakobo pia akaondoka akaenda zake, nao malaika wa Mungu wakakutana naye.

וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב כְּאִשֶּׁר רָאָם מִחֲנֵה רְאָה וַיִּקְרָא שֵׁם 2
jina-la na-akakiita hii Mungu kambi-ya alipowaona alipowaona Yakobo Na-akasema
[H8034](#) [H7121](#) [H2088](#) [H0430](#) [H4264](#) [H7200](#) [H3290](#) [H0559](#)

הַמָּקוֹם הַהוּא מַחֲנֵי: פּ
[aya] Mahanaimu pale mahali
[H4266](#) [H1931](#) [H4725](#)

Yakobo alipowaona, akasema, "Hii ni kambi ya Mungu!" Kwa hiyo akapaita mahali pale Mahanaimu.

וַיִּשְׁלַח יַעֲקֹב מַלְאָכָיו לְפָנָיו אֶל-עֵשָׂו אָחִיו אֶרְצָה שְׂעִיר 3
Seiri nchi-ya kaka-yake Esau kwa mbele-yake wajumbe Yakobo Na-akatuma
[H0776](#) [H0251](#) [H6215](#) [H0413](#) [H6440](#) [H4397](#) [H3290](#) [H7971](#)

שְׂדֵה אֶדוֹם:
Edomu sehemu-ya
[H0123](#)

Yakobo akatuma wajumbe kumtangulia kwa Esau ndugu yake huko Seiri, katika nchi ya Edomu.

וַיֹּצִיאוּ אַתֶּם לְאֹמֶר כָּה תֹאמְרוּן לְעֵשָׂו כָּה 4
hivyo kwa-Esau kwa-bwana-wangu mtasema hivyo akisema wao Na-akawaamuru
[H3541](#) [H6215](#) [H0113](#) [H0559](#) [H3541](#) [H0559](#) [H0853](#) [H6680](#)

אָמַר עַבְדְּךָ יַעֲקֹב עִמָּנוּ עַם-לָבָן נִימֵקָוִיא נִימֵקָוִיא 5
na-nimekawia nimekaa-kama-mgeni Labani pamoja-na Yakobo mtumishi-wako amesema
[H0309](#) [H3290](#) [H5650](#) [H0559](#)

עַתָּה: עַד-
sasa mpaka
[H6258](#) [H5704](#)

Akawaagiza akisema: "Hili ndilo mtakalomwambia bwana wangu Esau: 'Mtumishi wako Yakobo anasema, nimekuwa nikiishi pamoja na Labani na nimekuwako huko mpaka sasa.

וַיֹּאשְׁלֵחַ וַיִּשְׁפָּחַה וַעֲבָד צֹאן וַחֲמוֹר שׁוֹר לִי נִינַיִה 5
na-nimetuma na-mjakazi na-mtumishi kondoo na-punda ng'ombe kwangu Na-ninaye
[H7971](#) [H8198](#) [H5650](#) [H6629](#) [H2543](#) [H7794](#) [H1961](#)

לְחֵיבֵד לְאֹדְנֵי לְמִצְאָה חֵן כְּעֵינֵיךָ:
machoni-pako kibali kupata bwana-wangu kumwambia
[H2580](#) [H4672](#) [H0113](#) [H5046](#)

Ninao ng'ombe na punda, kondoo na mbuzi, watumishi wa kiume na wa kike. Sasa ninatuma ujumbe huu kwa bwana wangu, ili nipate kibali machoni pako."

6 וַיֵּשְׁבוּ הַמִּלְאָכִים אֶל-יַעֲקֹב לֵאמֹר בָּאנוּ אֶל-אָחִיךָ אֶשָׁו
 Na-wakarudi wajumbe kwa Yakobo wakisema tulifika kwa kaka-yako kwa Esau
[H4397](#) [H0413](#) [H3290](#) [H0559](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0251](#) [H0413](#) [H6215](#) [H7725](#)

וְנָם הַלֵּךְ לְקָרְאֲתֶךָ וְאָרְבַּע-מֵאוֹת אִישׁ עִמּוֹ:
 na-pia anakuja kukuonana na-mia watu pamoja-naye
[H1571](#) [H1980](#) [H7125](#) [H0702](#) [H3967](#) [H0376](#)

Wajumbe waliporudi kwa Yakobo, wakamwambia, "Tulikwenda kuonana na ndugu yako Esau, naye sasa anakuja kukulaki akifuatana na wanaume 400."

7 וַיִּירָא יַעֲקֹב מְאֹד וַיֵּצֵר לֹו קְוָא יַעֲקֹב וַיִּחַץ אֶת-הָעַם אֲשֶׁר-
 Na-akaogopa Yakobo sana na-akataabika kwake na-akagawanya [alama] watu ambao
[H3372](#) [H3290](#) [H3966](#) [H3334](#) [H2673](#) [H0853](#)

אֵתוֹ מִחֲנוֹת: אֵת-הַצֹּאן וְאֵת-הַבָּקָר וְהַנְּמָלִים לְשָׁנֵי מַחֲנוֹת:
 pamoja-naye na-pia kondoo na-pia ng'ombe na-ngamia makambi-mawili makambi
[H0854](#) [H0853](#) [H6629](#) [H0853](#) [H1241](#) [H1581](#) [H8147](#) [H4264](#)

Kwa hofu kuu na huzuni, Yakobo akagawanya watu alikuwa nao katika makundi mawili, pia akagawanya makundi ya kondoo na mbuzi, na vilevile ng'ombe na ngamia.

8 וַיֵּאמֶר אֵם-יָבוֹא עֵשָׂו אֶל-הַמַּחֲנֶה וְהָיָה וְהִכְהוּ וְהָאֶחָת מוֹכֵל הַמַּחֲנֶה
 Na-akasema kama atakuja Esau kwenye moja kambi
[H0559](#) [H0935](#) [H6215](#) [H0413](#) [H4264](#) [H0259](#) [H5221](#) [H1961](#) [H4264](#)

הַנִּשְׁאָר לְפָלִיטָה:
 iliyobaki kwa-wokovu
[H7604](#) [H6413](#)

Yakobo alifikiri, "Kama Esau akija na kushambulia kundi moja, kundi lililobaki litaweza likanusurika."

9 וַיֵּאמֶר יַעֲקֹב וַאֲלֵהִי אָבִי אַבְרָהָם אָבִי וַאֲלֵהִי אָבִי יִצְחָק
 Na-akasema Yakobo Mungu-wa baba-yangu Ibrahimu baba-yangu Isaka
[H0559](#) [H3290](#) [H0430](#) [H0001](#) [H0085](#) [H0001](#) [H0430](#) [H0001](#) [H3327](#)

וְהָיָה הָאָמֵר אֵלַי שׁוּב לְאֶרְצֶךָ וְלִמְוֹלְדֶתְךָ וְאֵיטִיבָהּ
 Yahwe uliyesema kwangu rudi nchi-yako na-uzazi-wako na-nitakutendea-mema
[H3068](#) [H0559](#) [H0413](#) [H7725](#) [H0776](#) [H4138](#) [H3190](#)

עִמּוֹ:
 pamoja-nawe

Ndipo Yakobo akaomba, "Ee Mungu wa baba yangu Abrahamu, Mungu wa baba yangu Isaki, Ee Bwana, ambaye uliniambia, 'Rudi katika nchi yako na jamaa yako, nami nitakufanya ustawi,'"

10 קָטְנִי מְכֹל הַחֲסָדִים וּמְכֹל-הָאֱמִת אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֵת-
 sistahili wema-wote wema na-uaminifu-wote uaminifu ambao umemfanyia [alama] at
[H6994](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3605](#) [H0571](#) [H3605](#) [H0854](#)

עֲבָדְךָ עַבְדְּךָ כִּי בְּמִקְלִי וְעַבְרָתִי אֵת-הַיַּרְדֵּן הַזֶּה וְעַתָּה
 mtumishi-wako kwa-sababu kwa-fimbo-yangu nilivuka [alama] Yordani hii na-sasa
[H5650](#) [H4731](#) [H0853](#) [H3383](#) [H2088](#) [H6258](#)

הָיִיתִי לְשָׁנֵי מַחֲנוֹת:
 nimekuwa makambi-mawili makambi
[H1961](#) [H8147](#) [H4264](#)

mimi sistahili fadhili na uaminifu wako wote ulionitendea mimi mtumishi wako. Nilikuwa na fimbo tu mkononi mwangu nilipovuka mto huu wa Yordani, lakini sasa ninayo makundi mawili.

כִּי	עֵשָׂו	מִן	אָחִי	מִן	נָא	הַצִּיּוֹנִי	11
kwa-sababu	Esau	kutoka-mkono-wa	kaka-yangu	kutoka-mkono-wa	tafadhali	niokoe	
	H6215	H3027	H0251	H3027	H4994	H5337	

בָּנִים:	עַל-	אִם	וְהִכְנִי	יָבוֹא	לָבֶדָה	אֵתוֹ	אֲנֹכִי	יָרָא
watoto	pamoja-na	mama	na-atanipiga	atakuja	labda	yeye	mimi	ninaogopa
		H0517	H5221	H0935	H6435	H0853	H0595	H3373

Nakuomba, uniokoe na mkono wa ndugu yangu Esau, kwa maana ninaogopa kuwa atakuja kunishambulia, pia mama pamoja na watoto wao.

אֵת	וְשִׁמְתִי	עִמָּךְ	אֵיטִיב	הֵיטֵב	אֲמַרְתָּ	וְאֵתָה	12
[alama]	na-nitauweka	pamoja-nawe	nitakutendea-mema	hakika	uliseama	Na-wewe	
	H0853		H3190	H3190	H0559		

מְרֹב:	יְסָבֵר	לֹא-	אֲשֶׁר	הַיָּם	כְּחֹל	זָרַעְךָ
kwa-wingi	hesabika	hau	ambao	wa-bahari	kama-mchanga	uzao-wako
H7230		H3808		H3220	H2344	H2233

Lakini umeshasema, 'Hakika nitakufanya ustawi na kuufanya uzao wako kuwa mwingi kama mchanga wa baharini ambao hauwezi kuhesabika!'"

מִנְחָה	בֵּידוֹ	הִבָּא	מִן	וַיִּקָּח	תְּהוּא	בְּלַיְלָה	שָׁם	וַיֵּלֶן	13
zawadi	mkononi-mwake	vilivyokuja	kutoka	na-akachukua	ule	usiku	huko	Na-akalala	
H4503	H3027	H0935		H3947	H1931	H3915	H8033		

אָחִיו:	לְעֵשָׂו
kaka-yake	kwa-Esau
H0251	H6215

Akalala pale usiku ule, miongoni mwa vitu alivyokuwa navyo, akachagua zawadi kwa ajili ya Esau ndugu yake:

וַאִילִים	מְאֲתָיִם	רְחֵלִים	עֶשְׂרִים	וּתְשִׁימִים	מְאֲתָיִם	עֲזִים	14
na-kondoo-dume	mia-mbili	kondoo-jike	ishirini	na-mbuzi-dume	mia-mbili	mbuzi-jike	
	H3967	H7353	H6242	H8495	H3967	H5795	

עֶשְׂרִים:
ishirini
H6242

Mbuzi waume ishirini na mbuzi wake 200, kondoo dume ishirini na kondoo wake 200.

וּפְרִים	אֲרֹבַעִים	פְּרוֹת	שְׁלֹשִׁים	וּבְנֵיהֶם	מִיִּנְקוֹת	גַּמְלִים	15
na-mafahali	arobaini	ng'ombe-jike	thelathini	na-watoto-wao	wanaonyonyesha	ngamia	
H6499	H0705	H6510	H7970		H3243	H1581	

עֶשְׂרֵה:	וְעֶזְרָם	עֶשְׂרִים	אֶתְנַת	עֶשְׂרִים	עֶשְׂרֵה
kumi	na-wana-punda	ishirini	punda-jike	ishirini	kumi
H6235	H5895	H6242	H0860	H6242	H6235

Ngamia wake thelathini pamoja na ndama zao, ng'ombe wake arobaini na mafahali kumi, punda wake ishirini na punda waume kumi.

אֶל-	וַיֹּאמֶר	לְבֶדְךָ	עֲדָר	עֲדָר	עֲבָדָיו	בֵּיד-	וַיִּתֵּן	16
kwa	na-akasema	peke-yake	kundi	kundi	watumishi-wake	mikononi-mwa	Na-akawapa	
H0413	H0559	H0905	H5739	H5739	H5650	H3027	H5414	

עֲדָר:	וּבֵין	עֲדָר	בֵּין	תְּשִׁימוֹ	וְרוּחַ	לְפָנָי	עֲבָרוּ	עֲבָדָיו
kundi	na-kati-ya	kundi	kati-ya	wekeni	na-nafasi	mbele-yangu	vukeni	watumishi-wake
H5739	H0996	H5739	H0996	H7305	H6440		H5650	

Akawiweka chini ya uangalizi wa watumishi wake, kila kundi peke yake na kuwaambia, "Nitangulieni na kuacha nafasi kati ya makundi."

אָחִי	עֵשָׂו	יִפְנֹשֶׁף	כִּי	לֵאמֹר	הֲרֵאשׁוֹן	אֶת־	וַיֵּצֵא
kaka-yangu	Esau	akutanapo-nawe	wakati	akisema	wa-kwanza	[alama]	Na-akamwamuru
H0251	H6215	H6298		H0559	H7223	H0853	H6680

אֵלֶּה	וּלְמִי	תֵּלֵד	וְאֵנָּה	אֶתָּה	לְמִי־	לֵאמֹר	וְשִׂאֵלָה
hawa	na-wa-nani	unakwenda	na-unakwenda-wapi	wewe	wa-nani	akisema	na-akakuuliza
H0428	H4310	H3212	H0575		H4310	H0559	H7592

לְפָנָיִךְ :
mbele-yako
[H6440](#)

Akamwagiza yule aliyetangulia kuwa, “Ndugu yangu Esau atakapokutana nawe na kukuuliza, ‘Wewe ni wa nani? Unakwenda wapi? Wanyama hawa wote mbele yako ni mali ya nani?’

לְאֹדְנִי	שְׁלוּחָהּ	הוּא	מִנָּחָה	לְיַעֲקֹב	לְעַבְדֶּךָ	וְאֶמְרָתְךָ
kwa-bwana-wangu	imetumwa	ni	zawadi	Yakobo	ni-wa-mtumishi-wako	Na-utasema
H0113	H7971	H1931	H4503	H3290	H5650	H0559

אֶחָרֵינוּ :
nyuma-yetu
הוּא yeye
גַּם־ pia
וְהִנֵּה na-tazama
לְעֵשָׂו kwa-Esau
[H1931](#) [H1571](#) [H2009](#) [H6215](#)

Ndipo utakaposema, ‘Ni mali ya mtumishi wako Yakobo. Ni zawadi ambazo zimetumwa kwa bwana wangu Esau, naye anakuja nyuma yetu.’”

כָּל־	אֶת־	גַּם־	הַשְּׁלִישִׁי	אֶת־	גַּם־	הַשֵּׁנִי	אֶת־	גַּם־	וַיֵּצֵא
wote	[alama]	pia	wa-tatu	[alama]	pia	wa-pili	[alama]	pia	Na-akamwamuru
H3605	H0853	H1571	H7992	H0853	H1571	H8145	H0853	H1571	H6680

עֵשָׂו	אֶל־	תְּדַבְּרוּן	הַיְזָה	כַּדְּבָר	לֵאמֹר	הָעֵדְרִים	אֶחָרֵי	הַתְּלֻכִים
Esau	kwa	mtasema	hili	kama-neno	akisema	makundi	nyuma-ya	waliokwenda
H6215	H0413	H1696	H2088	H1697	H0559	H5739		H1980

בְּמִצְאָכֶם אֶתּוֹ :
yeye mkimkuta
[H0853](#) [H4672](#)

Akamwagiza pia yule mtumishi wa kundi la pili, la tatu na yale mengine yote yaliyofuata akiwaambia, “Mtamwambia Esau maneno hayo hayo mtakapokutana naye.

אֵמַר	כִּי־	אֶחָרֵינוּ	יַעֲקֹב	עַבְדֶּךָ	הִנֵּה	גַּם־	וְאֶמְרָתֶם
alisema	kwa-sababu	nyuma-yetu	Yakobo	mtumishi-wako	Tazama	pia	Na-mtasema
H0559			H3290	H5650	H2009	H1571	H0559

אֲרֵאָה	כֵּן	וְאַחֲרַי־	לְפָנָי	הַהֲלָכָה	בְּמִנָּחָה	פָּנָיו	אֲכַפְּרָה
nitauona	hivyo	na-baadaye	mbele-yangu	inayokwenda	kwa-zawadi	uso-wake	nitafunika
H7200			H6440	H1980	H4503	H6440	

פָּנָי :
uso-wangu
יֵשָׂא atainua
אוֹלֵי labda
פָּנָיו uso-wake
[H6440](#) [H5375](#) [H0194](#) [H6440](#)

Hakikisheni mmesema, ‘Mtumishi wako Yakobo anakuja nyuma yetu.’” Kwa kuwa alifikiri, “Nitaweza kumtuliza kwa zawadi hizi ninazotanguliza, hatimaye, nitakapomwona, huenda atanikubali.”

בְּמִנָּחָה :	הֵוּא	בְּלֵילָהּ	לָן	וְהוּא	פָּנָיו	עַל־	הַמִּנָּחָה	וְתַעֲבֹר
kambini	ule	usiku	akalala	na-yeye	uso-wake	juu-ya	zawadi	Na-ikavuka
H4264	H1931	H3915		H1931	H6440		H4503	

Kwa hiyo zawadi za Yakobo zilitangulia mbele yake, lakini yeye mwenyewe alilala kambini usiku ule.

22 וַיִּקְחֵם בְּלַיְלָהּ הוּא וַיָּקָח אֶת־ שְׁנֵי נָשָׁיו וְאֶת־ Na-akainuka [alama] na-akachukua ule usiku H1931 H3915 H0853 H3947 H8147 H0853 H0802

וַיָּקָח שְׁנֵי שְׁפָחָתָיו וְאֶת־ אֶחָד עֶשְׂרִי יְלָדָיו וַיָּעֲבֹר אֶת [alama] na-akavuka watoto-wake moja kumi-na na-pia wajakazi-wake wajakazi-wawili H0853 H8198 H3206 H6240 H0259 H0853 H8147

מֵעֵבֶר יָבֹק: cha-Yaboki kivuko H2999

Usiku ule Yakobo akaamka akawachukua wake zake wawili, watumishi wake wawili wa kike na wanawe kumi na mmoja na akavuka kivuko cha Yaboki.

23 וַיִּקְחֵם וַיָּעֲבֹרֵם אֶת־ הַנְּחָל וַיָּעֲבֹר אֶת־ לֹו: na-akawavusha [alama] na-akavusha kijito [alama] na-akawavusha Na-akawachukua H0853 H3947 H0853

Baada ya kuwavusha ng'ambo ya kijito, alivusha pia mali zake zote.

24 וַיִּזְתֶּר וַיַּעֲקֹב לְבָדּוֹ וַיֵּאָבֵק אִישׁ עִמּוֹ עַד קֻפַּמְבַּזֻּכָּה Na-akabaki Yakobo peke-yake na-akapigana mtu pamoja-naye mpaka kupambazuka H3498 H3290 H0905 H0079 H0376 H5704 H5927

הַשָּׂחָר: kwa-mapambazuko H7837

Kwa hiyo Yakobo akaachwa peke yake na mtu mmoja akashikana naye mweleka mpaka mapambazuko.

25 וַיִּזְרָא כִּי לֹא יִכְלֵ לֹו וַיֵּנַע בְּכֹרָהּ יָרְכּוֹ וַיִּקְעַע Na-akaona kwamba haku mshinda yeye na-akagusa bakora-ya paja-lake na-ikatoka H7200 H3808 H3201 H5060 H3709 H3409 H3363

כֹּרָהּ יָרְךָ יַעֲקֹב בְּהֶאָבֵקוֹ עִמּוֹ: naye alipopigana la-Yakobo paja bakora-ya H3409 H3709 H3290 H0079

Yule mtu alipoona kuwa hawezi kumshinda, aligusa kiungio cha nyonga ya Yakobo kwa hiyo nyonga yake ikateguka wakati alipokuwa akishikana mweleka na yule mtu.

26 וַיֵּאָמֶר שְׁלִחְנִי כִּי עָלָה הַשָּׂחָר וַיֵּאָמֶר לֹא si na-akasema mapambazuko imepanda kwa-sababu niache-niende Na-akasema H0559 H7971 H5927 H7837 H3808 H0559

אֲשַׁלְּחָךְ כִּי אִם־ בְּרִכְתָּנִי: nitanuacha-uende kama kama-si amenibariki H7971 H1288

Ndipo yule mtu akasema, "Niache niende, kwa kuwa ni mapambazuko." Lakini Yakobo akajibu, "Sitakuacha uende usiponibariki."

27 וַיֵּאָמֶר אֵלָיו מַה־ שְׁמֹךְ וַיֵּאָמֶר יַעֲקֹב: Na-akasema nani kwake jina-lako H0559 H4100 H4100 H0413 H8034 H0559 H3290

Yule mtu akamuuliza, "Jina lako nani?" Akajibu, "Yakobo."

כִּי	יִשְׂרָאֵל	אִם־	כִּי	שְׁמֹךְ	עוֹד	יֹאמֶר	יַעֲקֹב	לֹא	וַיֹּאמֶר	28
kwa-sababu	Israeli	ila	bali	jina-lako	tena	litaitwa	Yakobo	si	Na-akasema	
	H3478			H8034	H5750	H0559	H3290	H3808	H0559	
	וְתוֹכֵל:	אֲנָשִׁים	וְעַם־	אֱלֹהִים	עַם־	שְׂרִית				
	na-umeshinda	wanadamu	na-pamoja-na	Mungu	pamoja-na	umeshindana				
	H3201	H0376		H0430		H8280				

Ndipo yule mtu akasema, “Jina lako halitakuwa tena Yakobo, bali Israeli, kwa sababu umeshindana na Mungu na watu pia, nawe umeshinda.”

זֶה	לְמַה	וַיֹּאמֶר	שְׁמֹךְ	נָא	תִּנְדְּבֵהּ	וַיֹּאמֶר	יַעֲקֹב	וַיִּשְׂאֵל	29
hii	kwa-nini	na-akasema	jina-lako	tafadhali	niambie	na-akasema	Yakobo	Na-akauliza	
H2088	H4100	H0559	H8034	H4994	H5046	H0559	H3290	H7592	
				אֵתוֹ	וַיְבָרֵךְ	לְשָׁמִי	תִּשְׂאֵל		
				huko	na-akambariki	jina-langu	unauliza		
				H8033	H0853	H1288	H8034	H7592	

Yakobo akasema, “Tafadhali niambie jina lako.” Lakini akajibu, “Kwa nini kuniuliza Jina langu?” Ndipo akambariki huko.

אֶל־	פְּנִים	אֱלֹהִים	רָאִיתִי	כִּי־	פְּנִיָּאֵל	הַמָּקוֹם	שָׁם	יַעֲקֹב	וַיִּקְרָא	30
kwa	uso	Mungu	nilimwona	kwa-sababu	Penieli	mahali	jina-la	Yakobo	Na-akakiita	
H0413	H6440	H0430	H7200		H6439	H4725	H8034	H3290	H7121	
							נַפְשִׁי:	וַתִּנְצֹל	פְּנִים	
							nafsi-yangu	na-ikaokoka	uso	
							H5315	H5337	H6440	

Kwa hiyo Yakobo akapaita mahali pale Penieli, akasema, “Ni kwa sababu nimemwona Mungu uso kwa uso na bado maisha yangu yameokoka.”

זָלַע	וְהוּא	פְּנוּאֵל	אֶת־	עָבַר	כַּאֲשֶׁר	הַשָּׁמֶשׁ	לוֹ	וַיִּזְרַח־	31
alikuwa-akichechemea	na-yeye	Penueli	[alama]	alivuka	wakati	jua	kwake	Na-ikapanda	
H6760	H1931	H6439	H0853			H8121		H2224	
							יָרְכוּ:	עַל־	
							paja-lake	juu-ya	
							H3409		

Jua lilikuwa linachomoza Yakobo alipoondoka Penueli, naye alikuwa akichechemea kwa sababu ya nyonga yake.

אֲשֶׁר	הַנְּשָׂה	נִיד	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי־	יֹאכְלוּ	לֹא־	כֹּן	עַל־	32
ambao	wa-paja	mshipa	[alama]	Israeli	wana-wa	kula	hawa	hivyo	Kwa-sababu-ya	
	H5384	H1517	H0853	H3478		H0398	H3808			
	יָרַךְ	בְּכֹר־	נִנְעַ	כִּי	הִזָּה	הַיּוֹם	עַד	הַיָּד	כַּף	עַל־
	paja	bakora-ya	aligusa	kwa-sababu	hii	siku	hadi	paja	bakora-ya	juu-ya
	H3409	H3709	H5060		H2088	H3117	H5704	H3409	H3709	
							הַנְּשָׂה:	בְּנֵיד	יַעֲקֹב	
							wa-paja	katika-mshipa	la-Yakobo	
							H5384	H1517	H3290	

Kwa hiyo mpaka leo Waisraeli hawali mshipa uliungana na kiungio cha nyonga, kwa sababu kiungio cha nyonga ya Yakobo kiliteguliwa karibu na mshipa huo.